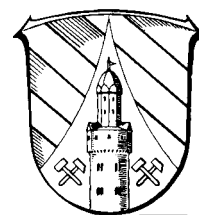


GESELLSCHAFT ZUR PFLEGE INTERNATIONALER BEZIEHUNGEN  
PARTNERSCHAFTSVEREIN SCHMITTEN E.V.  
Schöne Aussicht 4b - 61389 Schmitten

Programm für den Besuch unserer französischen Freunde  
vom 13. bis 16. Mai 1999

Programme du 13. au 16. Mai 1999



**Donnerstag / Jeudi : 13.5.1999**

18.00 Ankunft der Gäste beim Haus Freund  
Nach kurzer Begrüßung , Gestaltung des Abends  
durch die Gastfamilien.

Arrivée de nos  
invités français  
à Schmitten  
(Hôtel Freund )

**Freitag / Vendredi : 14.5.99**

9.30 Abfahrt der Busse vom Sportplatz  
in Schmitten nach Oppenheim  
(deutscher - und französischer Bus )

Départ en bus comme d`habitude au  
Sportplatz à Schmitten pour Oppenheim.  
(bus Allemand plus bus Français)

11.30 Führung durch die mittelalterlichen Kellergewölbe

Visite de vieilles caves moyenageuses - cave  
à vin .

13.30 Imbiss im „ Hugenottenkeller “  
Anschließend Stadtbesichtigung nach eigenem Ermessen.  
Weiterfahrt nach Kaub , mit der Fähre über den Rhein

Petit repas dans la vieilles cave ( Hugenote )  
De la visite de la petite ville.  
Selon le temps il est prévu de faire en bus  
une visite à Kaub sur le bords du Rhin en  
En passant sur le Rhin et Loreley.

und Besuch des Loreleyfelsens.

19.00 Rückkehr nach Schmitten.  
Abend zur freien Gestaltung .

Retour à Schmitten , soirée en famille

**Samstag / Samedi : 15.5.1999**

Vormittag Zur freien Gestaltung

Samedi matin libre en famille .

14.30 Wanderung vom letzten Parkplatz vor dem Gipfel

Direction Feldberg au nouveau  
Restaurant - , café  
en voiture privée la petite pause café .

(aus Richtung Sandplacken) zum Feldberg mit  
Kaffeetrinken im neueröffneten Feldbergrestaurant  
um 15.00 Uhr. ( mit privat PKW )

19.30 „ Hessischer Abend „ im Schützenhaus in Hunoldstal ,  
mit der Kapelle „ Adam und die Micky`s „

Soirée Allemande à la sale de fête  
( maison du refuge ) à Hunoldstal  
avec l orchestre „Adam und die Micky`s

**Sonntag / Dimanche : 16.5.1999**

12.00 Abfahrt der französischen Freunde  
am Sportplatz in Schmitten

Départ de nos amis au Sportplatz à Schmitten

Nous vous souhaitons à tous une bonne fête et une bonne soirée

